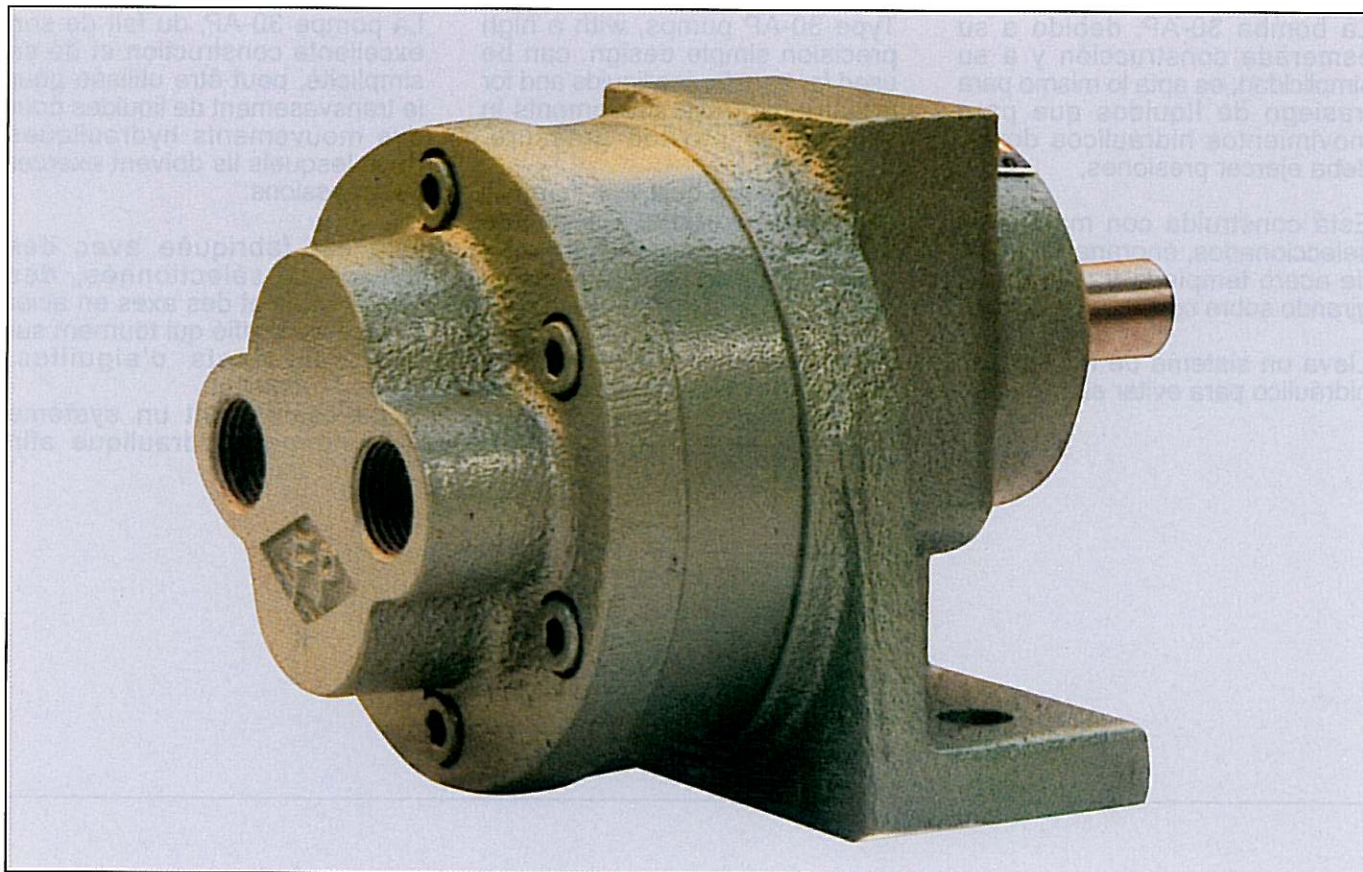


BOMBA DE ACEITE PARA MEDIA Y ALTA PRESIÓN TIPO 30 - AP
OIL PUMPS FOR MEDIUM AND HIGH PRESSURE TYPE 30 - AP
POMPES À HUILE POUR MOYENNE ET HAUTE PRESSION TYPE 30 - AP



Se construye en 3 modelos diferentes
Made in 3 different capacities
Fabriquée en 3 modèles différents

Caudales aproximados a 50Kg/cm²
Approximate flow rates at a pressure of 50 kg/sq cm.
Débits approximatifs à 50 kg/cm² de pression

	1000 r.p.m. 1000 rpm à 1000 tr/min	1500 r.p.m. 1500 rpm à 1500 tr/min
Tipo 30-AP/9 Type 30-AP/9 Type 30-AP/9	3,4 litros minuto 3,4 litres / min 3,4 litres per minute	5,6 litros minuto 5,6 litres / min 5,6 litres per minute
Tipo 30-AP/16 Type 30-AP/16 Type 30-AP/16	6 litros minuto 6 litres / min 6 litres per minute	10 litros minuto 10 litres / min 10 litres per minute
Tipo 30-AP/24 Type 30-AP/24 Type 30-AP/24	9,2 litros minuto 9,2 litres / min 9,2 litres per minute	15 litros minuto 15 litres / min 15 litres per minute

La bomba 30-AP, debido a su esmerada construcción y a su simplicidad, es apta lo mismo para trasiego de líquidos que para movimientos hidráulicos donde deba ejercer presiones.

Está construida con materiales seleccionados, engranajes y ejes de acero templado y rectificado, girando sobre cojinetes de agujas.

Lleva un sistema de equilibrado hidráulico para evitar el desgaste.

Type 30-AP pumps, with a high precision simple design, can be used for transferring liquids and for pressure hydraulic movements in which they provide pressure.

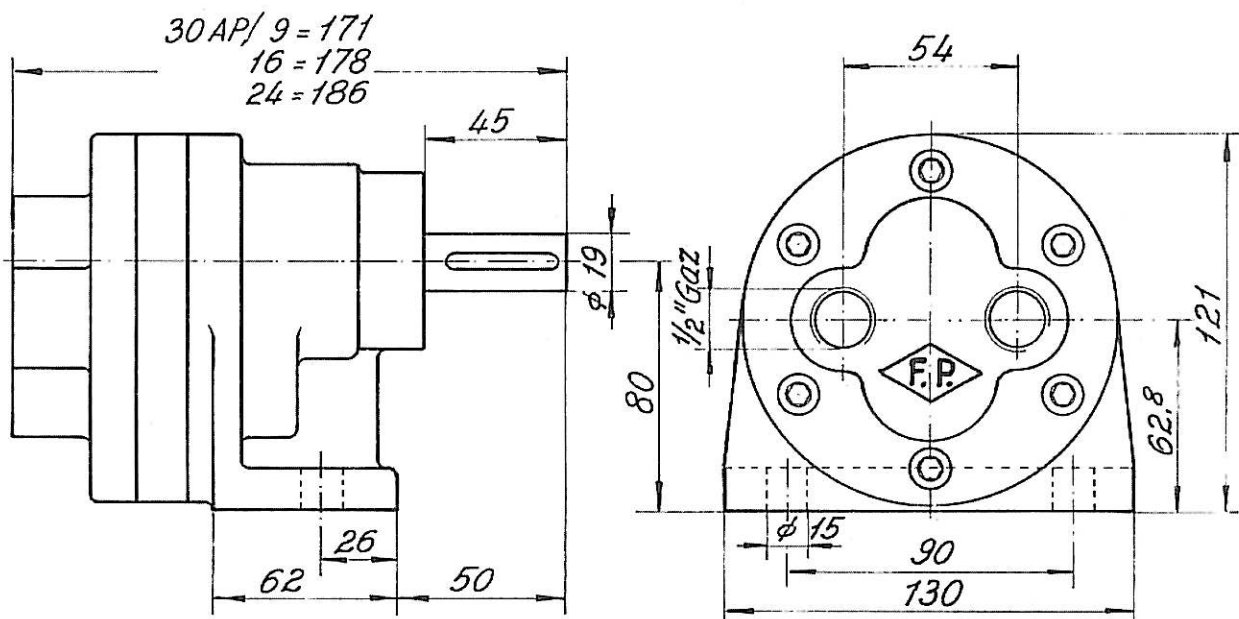
The pumps are built with carefully selected materials. Gears and shafts are in ground hardened steel, supported on needle-bearings.

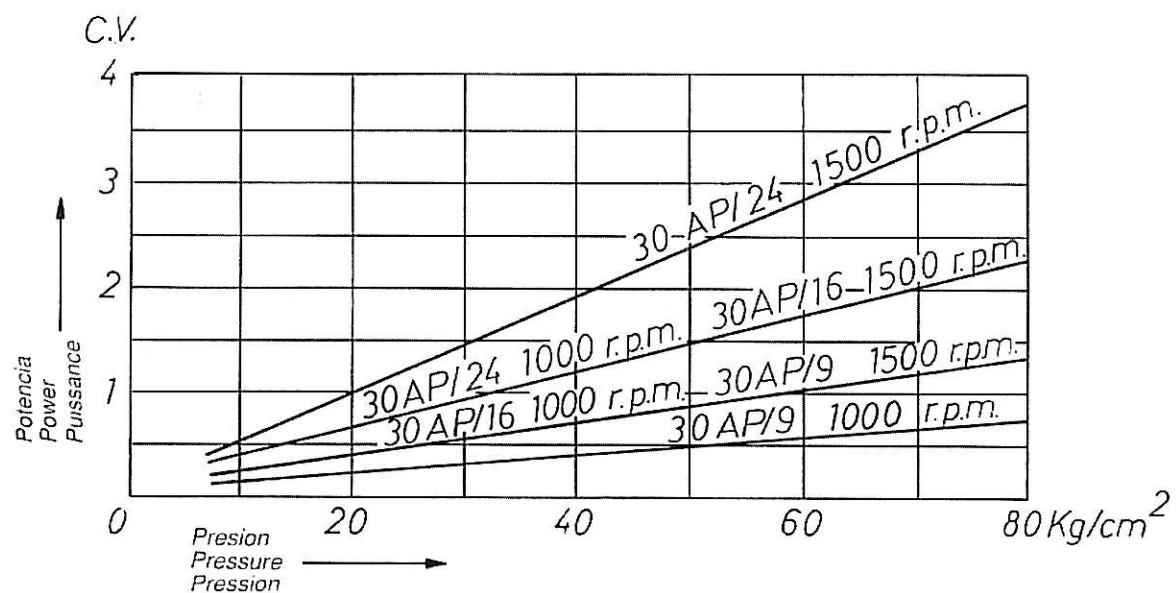
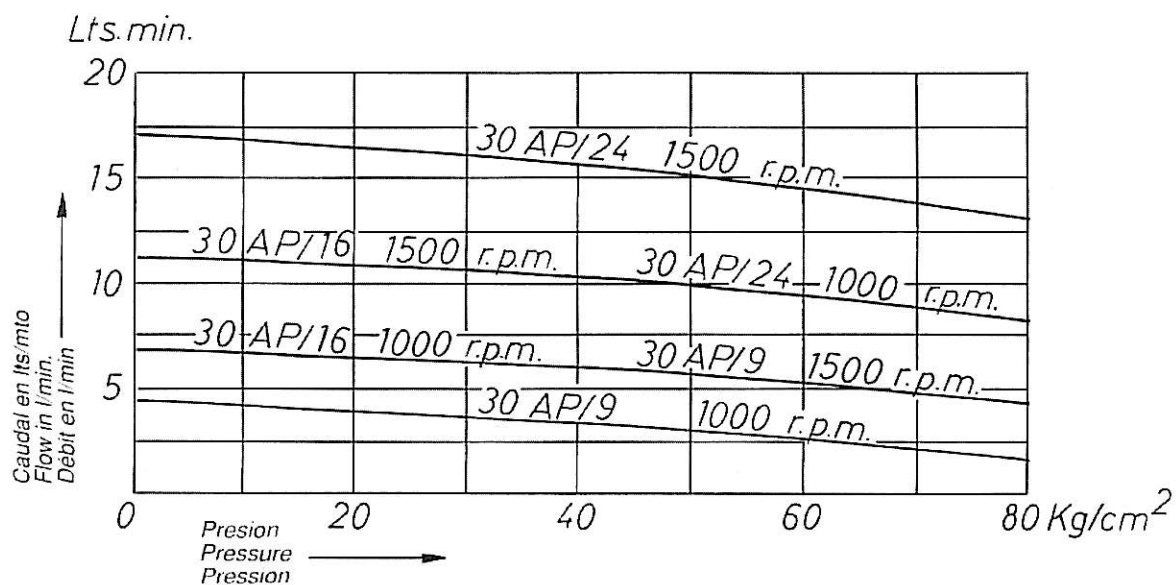
Pumps incorporate a hydraulic balancing system to avoid wear and tear.

La pompe 30-AP, du fait de son excellente construction et de sa simplicité, peut être utilisée pour le transvasement de liquides pour des mouvements hydrauliques dans lesquels ils doivent exercer des pressions.

Elle est fabriquée avec des matériaux sélectionnés, des engrenages et des axes en acier trempé et rectifié qui tournent sur des coussinets d'aiguilles.

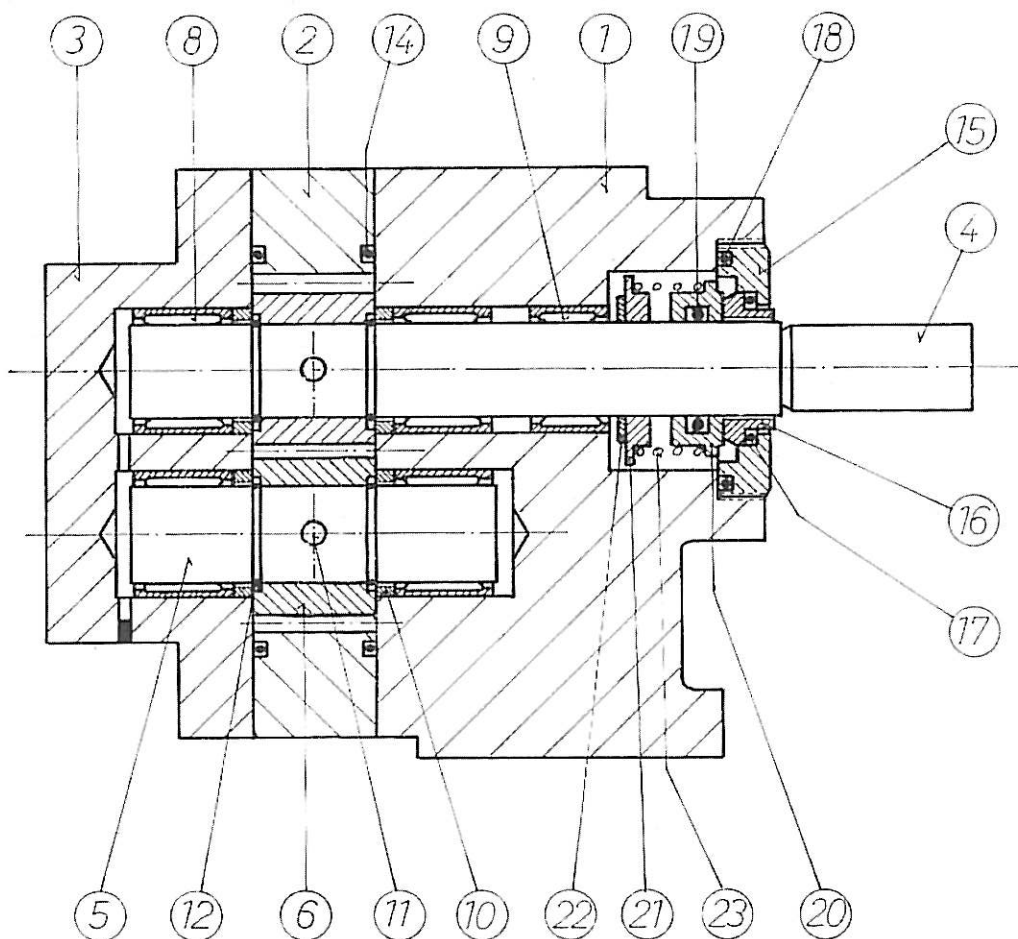
Elles comportent un système d'équilibrage hydraulique afin d'éviter l'usure.





Estos datos son válidos para aceite de 5 °E a 50 °C. Deben ser modificados para aceites de diferente viscosidad.
 These data are valid for 5 °E oils at 50 °C. The figures have to be modified if used for oils of different viscosity.
 Ces données sont valables pour de l'huile de 5 °E à 50 °C. Elles doivent être modifiées pour des huiles de viscosité différente.

30-AP



1. Tapa soporte
2. Cuerpo
3. Tapa
4. Eje motriz
5. Eje secundario
6. Piñones
7. Tornillos de fijación
8. Rodamiento de agujas
9. Rodamiento de agujas
10. Anillos de obturación lateral
11. Agujas de arrastre
12. Anillo muelle situación piñón
13. Válvula equilibrado
14. Junta tórica
15. Tuerca bloqueo cierre
16. Prensaestopas fijo
17. Junta tórica
18. Junta tórica
19. Junta tórica
20. Prensaestopas móvil
21. Arandela soporte muelle
22. Anillo Seeger autoblocante
23. Muelle

1. Pump supporting cover
2. Pump body
3. Pump cover
4. Drive shaft
5. Driven shaft
6. Gears
7. Mounting screw
8. Needle-bearing
9. Needle-bearing
10. Side sealing rings
11. Drive needle
12. Gear spring ring
13. Balancing valve
14. O-ring
15. Seal lock nut
16. Fixed gland
17. O-ring
18. O-ring
19. O-ring
20. Mobile gland
21. Spring supporting washer
22. Self-locking ring Seeger
23. Spring

1. Cache support
2. Corps
3. Cache
4. Axe moteur
5. Axe secondaire
6. Pignons
7. Vis fixation
8. Roulement à aiguilles
9. Roulement à aiguilles
10. Anneaux obturation latérale
11. Aiguilles entraînement
12. Anneau ressort situation pignon
13. Vanne équilibrage
14. Joint torique
15. Écrou de blocage de la fermeture
16. Presse-étoupe fixe
17. Joint torique
18. Joint torique
19. Joint torique
20. Presse-étoupe mobile
21. Rondelle support ressort
22. Anneau Seeger autobloquant
23. Ressort